**Michael Tang (Deng Jinghua)**

Room 401, Building C, Yuhao Park, Sunwen East Road, Torch Development Zone, Zhongshan, 528400 China

Mobil: +86 15807617297 Phone: +86 76085281310 Email: Michael.djh@gmail.com

**Languages Pairs:** English to Chinese (Simplified & Traditional)

**Specialty Fields:** Finance, Legal, Business, marketing survey

**Advantages**

1. **Extensive Experience:** **8 years**’ professional experience with more than **7 million**'s translated words, mainly covering financial, legal, marketing survey, business, regulatory filings, investment/security, accounting and press release.
2. [**Passed CFA level 2 exam in June 2008**](http://b5.photo.store.qq.com/http_imgload.cgi?/rurl4_b=e3890f5d9e4c9a9407ee7936a87c4d6c403837841cae1af229b32f7d440d9d7106890038008d8e7cb89e5410e94d31102030efb731b30cee4c3d5004f92d5afb73401eaeb01fa08a8eb03fae06448e7416d50ec2)**:** the solid financial background and market knowledge gained from CFA courses study provides me with exceptional capability in handling financial related material.
3. **Prestigious client base:** indirect clients include **J.P. Morgan, Hangseng Bank**, **AIG**, **Citi Group**, **HSBC, Standard Chartered Bank, Standard Bank Group**, **RBC, Threadneedle, Ipsos** and **Air of Canada** etc.
4. **Native speaker of SCH and TCH:** As a Cantonese speaker living in Mainland China, I am capable to handle both SCH and TCH projects, with extensive experience in translating regulatory filings to HKEx.

## Work Experience

## Professional freelance 03/2007 – present various agencies

## Provide a wide range of services, including translation, editing, QM, test review, translation evaluation, subtitling and localization, to BMD Multi-Lingual Technology Ltd, Transperfect, RR Donnelley, CLS Communications, TranslateMedia, ASET International and SDI Media etc.

## In-house translator 03/2005 - 03/2007 Find2fine

## Was promoted to senior translator in six months since introduction, responsible for translation, final proofreading, new employee training and project coordination.

### Major Projects

1. Regular Market Commentary Outlook issued by HK Hangseng Bank (E-TC, 60K words)
2. Yangtze China Admission Documents on AIM (E-SC, 50K words)
3. Citi Group’s market analysis series (E-SC, 47K words)
4. Memorandum and Articles of Association for several companies (E-TC, 46K words)
5. Five RFPs to National Council for Social Security Fund (E-SC, 45K words)
6. J.P. Morgan’s Hands-On China Series marketing material (E-SC, 35K words)
7. BHP’s 2006 annual report and Stakeholder report (E-SC, 35K words)
8. Localization of Air Canada’s official website (E-SC, 65K words)

**Education**

Graduated from South China Agricultural University in July 2005 with a B.A. degree in Administration.

**Available Tools**

* MS Office 2007 Trados 2009 Wordfast Pro SDLX ABBYY